

## 大学ロケーション

京都女子大学は清水寺、三十三間堂など、数多くの国宝や重要文化財を有する寺社や、文化施設がある京都・東山に位置しています。史跡探訪はもちろん、古典芸能鑑賞や美術館・博物館見学などさまざまな体験ができる恵まれた立地にあります。また、クールジャパンの代表格ともいえるマンガの博物館、京都国際マンガミュージアムも京都駅から地下鉄で3駅の近さにあります。

多くの史跡や街並み、文化が残されている京都には、海外からも数多くの外国人が訪れています。世界で最も影響力をもつ旅行雑誌のひとつ、「Travel + Leisure」誌が行った読者投票「ワールドベストアワード」において、世界の人気観光都市を決める「ワールドベストシティ」ランキングに10年連続でベスト10にランクイン(2021年現在)しています。大阪・神戸・奈良へも約30分から1時間と関西の名所へのアクセスも抜群です。

## アクセス

### 関西空港からJR京都駅まで

**電車** JR関空特急はるか乗車 約1時間20分

**バス** リムジンバス乗車 約1時間30分

### 関西空港から京阪七条駅まで

**電車** JR関西空港駅からJR天王寺駅で大阪環状線に乗り換えJR京橋駅へ。京阪電車に乗り換え、京阪京橋駅から七条駅 約1時間50分

### JR大阪駅からJR京都駅まで

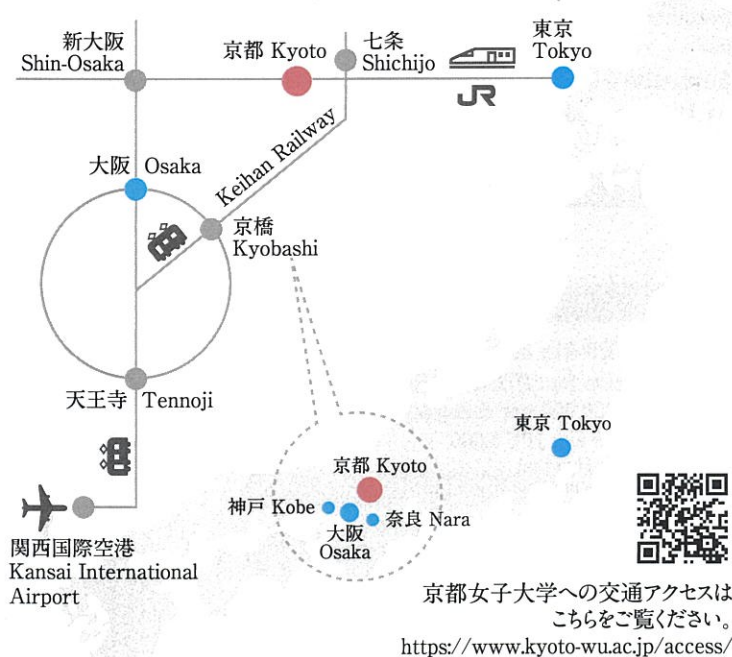
**電車** JR京都線新快速乗車 約30分

### JR大阪駅から京阪七条駅まで

**電車** JR大阪駅からJR京橋駅へ。京阪電車に乗り換え、京阪京橋駅から七条駅 約60分

### JR東京駅からJR京都駅まで

**電車** 新幹線のごみ乗車 約2時間20分



## Location of the University

Kyoto Women's University is located in Higashiyama, Kyoto, home to temples and shrines, such as Kiyomizu-Dera temple and Sanjusangendo temple, holding a multitude of national treasures and important cultural assets, and various cultural facilities also exist. As well as visits to historic sites, the location also provides arranged opportunities to see classical arts and to visit art galleries and museums. The Kyoto International Manga Museum, a museum of "manga" representative of cool Japan, is only 3 stations by subway from Kyoto Station.

Many visitors from abroad also enjoy the multitude of historic sites, streetscapes, and cultures that are still to be seen in Kyoto. According to the "World Best Award", voted by readers of *Travel + Leisure*, one of the world's most influential travel magazines, Kyoto has ranked in the top 10 "world's best cities" for 10 consecutive years (as of 2021), which appreciates the world's popular sightseeing cities. The university has outstanding access to other popular places in Kansai, being only about 30 minutes to 1 hour from Osaka, Kobe, and Nara.

## ACCESS

### From Kansai International Airport to JR Kyoto Station

**by train** approx. 1 hour and 20 minutes by JR Kanku Express "Haruka"

**by bus** approx. 1 hour and 30 minutes by airport limousine bus

### From Kansai International Airport to Keihan Shichijo Station

**by train** approx. 1 hour and 50 minutes: from JR Kansai Airport Station to JR Tennoji Station, change to Osaka Loop Line for JR Kyobashi Station, and change to Keihan Line for Shichijo Station

### From JR Osaka Station to JR Kyoto Station

**by train** approx. 30 minutes on JR Kyoto Line, by Shin-Kaisoku (Special Rapid Service)

### From JR Osaka Station to Keihan Shichijo Station

**by train** approx. 60 minutes from JR Osaka Station to JR Kyobashi Station, change to Keihan Line for Shichijo Station

### From JR Tokyo Station to JR Kyoto Station

**by train** approx. 2 hours and 20 minutes by Shinkansen "Nozomi"



**サマープログラム** 京都女子大学では毎年8月に3週間、日本語や日本文化を短期間で集中的に学習するプログラムを開設しています。原則、京都女子大学と協定を締結する大学の在学学生及び卒業生(日本語既修者)を対象に実施するプログラムです。

**Summer Program** Every August, Kyoto Women's University offers a three-week intensive Japanese language and culture course. This program is designed for current undergraduate and graduate students (who have learned the Japanese language to some extent) of partner universities.

# 京都女子大学



連絡先: 京都女子大学国際交流センター Kyoto Women's University International Center

〒605-8501 京都市東山区今熊野北日吉町35 35 Kitahiyoshi-cho, Imakumano, Higashiyama-ku, Kyoto 605-8501, Japan

E-mail: kokusai@kyoto-wu.ac.jp Tel: +81-(0)75-531-7078 Fax: +81-(0)75-531-7277

詳しくはこちらをご覧ください。

<https://www.kyoto-wu.ac.jp/daigaku/>



2023  
京都女子  
大学

京都で、京女で、日本語を学ぶ  
**日本語プログラム**  
 「春学期」「秋学期」 Japanese Language Program

 **京都女子大学**  
 KYOTO WOMEN'S UNIVERSITY



この日本語プログラムは、京都女子大学が協定を結ぶ海外の大学に在籍もしくは卒業した学生を対象として、日本の大学で日本語や日本文化・社会を学びたいという熱意を持った学生や、京都女子大学をはじめとした日本の大学・大学院への正規留学や、将来日本に関わる企業に就職を希望する学生を科目等履修生として受け入れ、京都女子大学ないしは日本の大学・大学院へ進学するための基本的な日本語能力を養成することを目的としています。授業外では、京都女子大学学生がサポーターとしてきめ細かく生活を支援します。滞在中の宿舎は、日本人学生と共に生活することのできる「国際寮」を予定しています。

### プログラム内容

(プログラム内容は変更される場合があります。)

#### 🔥 日本語科目

月曜日～金曜日 8:50～10:20、10:35～12:05

#### 🔥 関連科目

月曜日・木曜日・金曜日 13:00～14:30

「日本事情I・II」

「日本の文化と社会I・II」

「学術日本語I・II」

#### 🔥 留学生オープン科目

午後の空き時間に、各学部で留学生が履修可能な科目を履修。  
※日本語能力試験N2相当以上の能力のある者に限る。

### ◆ 日本語科目

#### 1. 初級クラス

##### 【対象】

日本語能力試験JLPT N4相当  
JFスタンダード/CEFR A2.1 レベル  
全くの初学者は参加できません。

##### 【目的】

語彙・文法の言語知識を拡充し、基礎的なコミュニケーション能力を身につけます。日本の生活文化を体験しながら、基礎的な日本語を使用して、文章を読んだり、体験を説明したりします。日本語能力試験N3の受験準備やビジネスについても学ぶことができます。

##### 【学習者像】

基礎段階の言語使用者

##### 【到達目標】

- 日本語能力試験JLPT N3  
JFスタンダード/CEFR A2.2レベル
- 基本的な個人情報や家族情報、買い物、学校生活などの領域でよく使われる表現を理解できる。
  - 日常的な範囲で、身近なできごとについてやりとりできる。
  - 自分のことや体験したことを、簡単な言葉で説明できる。

This Japanese program is provided to undergraduate or graduate students from overseas universities affiliated with Kyoto Women's University who are eager to study the Japanese language, culture, and society in Japanese universities and who are willing to formally enter Japanese universities or graduate schools or to work in companies related to Japan in the future. The program aims to accept students as credited auditors and enhance their basic Japanese language ability as required for entering Kyoto Women's University or other Japanese universities or graduate schools. Outside classes, Kyoto Women's University students will act as supporters and provide close assistance to overseas students during their life in Japan. Accommodation during the stay is expected to be at the "International Dormitory" of Kyoto Women's University, where you will live with Japanese students.

### PROGRAM CONTENTS

(Program contents will be subject to change.)

#### 🔥 Japanese language courses

8:50-10:20 and 10:35-12:05 from Monday to Friday

#### 🔥 Subsidiary courses

13:00-14:30 on Monday, Thursday and Friday

"Study of Japanese Society I & II"

"Japanese Culture and Society I & II"

"Academic Japanese Language I & II"

#### 🔥 Courses open to overseas students

Students may enroll in courses available at each faculty if they take such courses during their free time in the afternoons.

※Each course only accepts students with a language ability that is equivalent to JLPT Level N2 or above.

### ◆ JAPANESE LANGUAGE COURSES

#### 1. Beginner class

##### 【Eligibility】

Level N4 of the Japanese-Language Proficiency Test (JLPT); Level A2.1 of JF Standard/the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).  
Absolute beginners are not admitted.

##### 【Purpose】

To enhance the student's knowledge of Japanese vocabulary and grammar and gain basic communication skills.  
While experiencing the Japanese lifestyle, you will learn how to read Japanese sentences and explain your experiences using basic Japanese.  
Students can also prepare for the JLPT Level N3 exam and study Japanese business.

##### 【Student goal】

Primary-stage language user

##### 【Objectives】

- Level N3 of JLPT; Level A2.2 of JF Standard/CEFR
- be able to understand common expressions concerning basic personal information, family information, shopping, and school life, etc.;
  - be able to communicate with people about immediate events and surroundings within the scope of daily life;
  - be able to talk about oneself and one's experiences using simple terms.

#### 2. 中級クラス

##### 【対象】

日本語能力試験JLPT N3相当  
JFスタンダード/CEFR A2.2 レベル

##### 【目的】

母国で学習した語彙・文法の言語知識をもとに、口頭表現や文章表現の技法を学びます。日本の大学生生活を体験しながら、教科書のテーマにしたがって、母国の生活や日本文化を紹介したり、身近な問題について話し合ったりします。日本語能力試験N2の受験準備やビジネスについても学ぶことができます。

##### 【学習者像】

自立した言語使用者

##### 【到達目標】

- 日本語能力試験JLPT N2  
JFスタンダード/CEFR B1.2 レベル
- 学校生活や日常生活について書かれた文章や、話されたことの要点を理解できる。
  - 学校生活や日常生活において、起こりそうな事態に、日本語で対応することができる。
  - 身近で、関心のある話題について、一貫性のある文章を作り、準備された短い説明を述べることができる。



#### 3. 上級クラス

##### 【対象】

日本語能力試験JLPT N2 N1相当  
JFスタンダード/CEFR B1.2、B2.1 レベル

##### 【目的】

母国で習得した言語知識や表現の技法を用いて、より実践的な日本語能力を身につけます。高度な日本語能力を運用し、自由な観点で、日本の社会や文化に関する調査を行ったり、成果を発表したりします。日本語能力試験N1の受験準備やビジネスについても学ぶことができます。

##### 【学習者像】

熟達した言語使用者

##### 【到達目標】

- 日本語能力試験JLPT N1、超級  
JFスタンダード/CEFR B2.2、C1
- 議論や抽象的で複雑な内容について書かれた文章や話されたことの要点を理解できる。
  - 日本語を母語とする話者と、お互い緊張しないで話せるほど、自然で流暢にやりとりできる。
  - 専門的な話題について、明確で詳細な文章を作ることができ、長所や短所を示しながら自分の視点を説明できる。

### 滞在先

京都女子大学が手配する学生寮

※各寮が定めるルールに従う必要があります。



### ACCOMMODATION

A dormitory arranged by Kyoto Women's University. Students must abide by the dormitory rules during their stay.

#### 2. Intermediate class

##### 【Eligibility】

Level N3 of JLPT;  
Level A2.2 of JF Standard/CEFR

##### 【Purpose】

To learn verbal expressions and writing skills based on your knowledge of Japanese vocabulary and grammar studied in your home country.  
While experiencing college life in Japan, students will examine their own lives and Japanese culture, and discuss familiar issues using the themes in the textbook. Students can also prepare for the JLPT Level N2 exam and study Japanese business.

##### 【Student goal】

Independent language user

##### 【Objectives】

- Level N2 of JLPT;  
Level B1.2 of JF Standard/CEFR
- be able to understand written and spoken expressions concerning school life or daily life;
  - be able to respond in Japanese to incidents likely to happen in school life or daily life;
  - be able to draft consistent statements concerning familiar topics and topics of interest, and able to give short pre-prepared explanations.

#### 3. Advanced class

##### 【Eligibility】

Level N2, N1 of JLPT;  
Level B1.2, B2.1 of JF Standard/CEFR

##### 【Purpose】

To gain more practical Japanese language ability using the knowledge of Japanese expressions and skills studied in your home country.  
Using a high level of Japanese language ability, you will research Japanese society and culture, and present the results thereof. Students can also prepare for the JLPT Level N1 exam and study Japanese business.

##### 【Student goal】

Skilled language user

##### 【Objectives】

- Level N1 or above of JLPT;  
Level B2.2 or C1 of JF Standard/CEFR
- be able to understand written and spoken expressions concerning discussions or abstract and complicated matters;
  - be able to communicate naturally and fluently with a person whose mother tongue is Japanese without nervousness
  - be able to draft clear and detailed sentences concerning technical topics, and explain one's own perspective expressing its merits and demerits.



	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
1 8:50~10:20	日本語科目 Japanese language courses (10 courses)				
2 10:35~12:05					
12:05~13:00	昼休み Lunch break				
3 13:00~14:30	関連科目 留学生オープン科目。 日本文化に関する講義、体験イベントなどを 実施予定				
4 14:45~16:15					
5 16:30~18:00					

## カリキュラム表

日本語プログラム科目(2023年度)

## 日本語科目

「語彙・文法(初級、中級、上級)」	(1単位選択必修)
「文章表現(初級、中級、上級)」	(1単位選択必修)
「会話(初級、中級、上級)」	(1単位選択必修)
「聴解(初級、中級、上級)」	(1単位選択必修)
「読解(初級、中級、上級)」	(1単位選択必修)
「応用会話(初級、中級、上級)」	(1単位選択必修)
「応用聴解(初級、中級、上級)」	(1単位選択必修)
「応用表現(初級、中級、上級)」	(1単位選択必修)
「日本語能力試験対策(初級、中級、上級)」	(1単位選択必修)
「ビジネス日本語(初級、中級、上級)」	(1単位選択必修)

## 関連科目 (変更される場合があります。)

2023 春学期	
「日本事情I」	(2単位選択)
「日本の文化と社会I」	(2単位選択)
「学術日本語I」※	(2単位選択)
※N2相当以上の者受講可	

2023 秋学期	
「日本事情II」	(2単位選択)
「日本の文化と社会II」	(2単位選択)
「学術日本語II」※	(2単位選択)
※N2相当以上の者受講可	



## 留学生オープン科目

京都女子大学が開講する授業科目のうち、留学生の履修が認められた科目の中から6単位まで履修できる。ただし、日本語能力試験N2相当以上の能力のある者に限る。

※日本語科目については受講者の日本語能力に応じて、初級、中級、上級のいずれか10科目(10単位)を修得すること。関連科目については、1科目(2単位)以上修得すること

## 校外文化研修旅行・校外実習

日本の歴史と文化、日本の産業と企業への理解を深めることを目的に校外文化研修旅行を実施したり、日本語学習の一環として京都の歴史的観光地を訪問し、日本文化を学ぶとともに会話能力の向上をはかる校外実習を実施しています。

## Curriculum table

Courses for Japanese language program (2023)

## Japanese language courses

"Vocabulary/Grammar (beginner, intermediate, advanced)"	(1 credit)
"Written expression (beginner, intermediate, advanced)"	(1 credit)
"Conversation (beginner, intermediate, advanced)"	(1 credit)
"Listening comprehension (beginner, intermediate, advanced)"	(1 credit)
"Reading comprehension (beginner, intermediate, advanced)"	(1 credit)
"Practical conversation (beginner, intermediate, advanced)"	(1 credit)
"Practical listening comprehension (beginner, intermediate, advanced)"	(1 credit)
"Practical expression (beginner, intermediate, advanced)"	(1 credit)
"Preparation for JLPT (beginner, intermediate, advanced)"	(1 credit)
"Business Japanese (beginner, intermediate, advanced)"	(1 credit)

## Subsidiary courses (Subject to change.)

2023 spring term	
"Study of Japanese Society I" (elective for 2 credits)	
"Japanese Culture and Society I" (elective for 2 credits)	
"Academic Japanese Language I"※(elective for 2 credits)	
※Only students with a Japanese language ability that is equivalent to JLPT Level N2 or above.	

2023 fall term	
"Study of Japanese Society II" (elective for 2 credits)	
"Japanese Culture and Society II" (elective for 2 credits)	
"Academic Japanese Language II"※(elective for 2 credits)	
※Only students with a Japanese language ability that is equivalent to JLPT Level N2 or above.	

## Courses open to overseas students

Among the courses offered by Kyoto Women's University, you can take courses worth up to 6 credits out of the courses that overseas students are allowed to enroll in. This applies, however, only to students with a Japanese language ability that is equivalent to JLPT Level N2 or above.

※As for Japanese language courses, you must take 10 courses (10 credits) in either beginner, intermediate or advanced level depending on your Japanese language ability. As for subsidiary courses, you must take at least one course (2 credits).

## Off-campus cultural study tours and training

The university offers off-campus cultural study tours to deepen students' understanding of Japanese history and culture, as well as an understanding of Japanese industries and corporations. During off-campus training, students will visit areas of historical relevance in Kyoto as part of their Japanese language studies, thus improving their conversational skills while learning about Japanese culture.

寮での生活  
Life at a Dormitory

2020年度より新たに開設された「国際寮」で、日本人学生と一緒に生活します。留学生は学習や生活をする上で困ったことを相談したり、同世代同士で様々な会話をすることにより、生きた日本語と日本の生活習慣を学ぶことができます。

寮には健康状態や伝達事項を伝えるために管理人が同居しています。

寮にはキッチンがありますので、食事をキッチンで作ることもできますし、お弁当をデリバリーすることもできます。

寮には共同生活をする上での規則がありますので、全員この規則を守っていただきます。

名 称	国際寮KOMATSU
入寮費	60,000円
寮 費	1学期180,000円(1年間 360,000円)

※国際寮は人数制限があるため、別の施設に入居する場合があります。

An international dormitory was opened in 2020 where overseas students live with Japanese students. At this dormitory, overseas students can learn practical Japanese language and lifestyle through consultation any concerns on study or daily life with the Japanese students. A resident advisor lives in the dormitory to discuss your health condition and communicate matters. The dormitory is equipped with a kitchen, so students can either cook their meals or order catering service of meal boxes. There are certain rules regarding the communal living situation at the dormitory, and we would ask that all students abide by these rules.

Name	International Dormitory KOMATSU
Dormitory admission fee	JPY 60,000
Housing expense	JPY 180,000 per semester (JPY 360,000 per year)

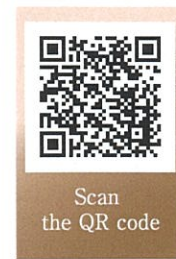
※Because there is a limited number of people to stay at the International Dormitory KOMATSU, students may stay at other accommodations.



## 京都女子大学留学生サポーター「KWISS」

KWISS (Kyoto Women's University International Student Supporter)は京都女子大学の日本人学生が留学生を支援する組織です。学生サポーターは世界各国から京都女子大学で学ぼうとやってくる留学生が安心して学修・生活し、充実した学生生活を送れるよう支援します。

KWISS is an organization that supports international students and consists of Japanese students at our university. They will support international students coming from all over the world to study at Kyoto Women's University so that they can study and live safely with peace of mind and enrich their school life.



詳しくはこちらをご覧ください。 <http://www.kyoto-wu.ac.jp/club/dailylife/overview04.html>





京都女子大学の歴史は、1899年、若き仏教徒、甲斐和里子が仏教精神による女子教育を目的として開設した顕道女学院に遡ります。それから120年、日本の女性教育のパイオニアとして京都女子大学は社会に貢献してきました。第二次世界大戦後、大学の門戸が女性にも開かれるようになった直後の1949年に文学部と家政学部からなる京都女子大学を開学しました。現在は、発達教育学部、現代社会学部そして日本の女子大学としては初の法学部を開設し、5学部5研究科からなる女子総合大学として、多様な分野で活躍する女性人材を数多く輩出しています。また、2023年4月には新たにデータサイエンス学部データサイエンス学科を開設します。

#### キャンパス ◆ Campus



京都東山の山麓に広がる京都女子大学キャンパス。歴史あるキャンパス内は、校舎や施設が新設されるなど、さらなる学びの環境整備が続けられています。

The university campus is located at the foot of Higashiyama, Kyoto: At the historical campus, there are ongoing improvements to the environment for further learning of students, such as the construction of new school buildings and facilities.

#### 学生寮 ◆ Dormitory

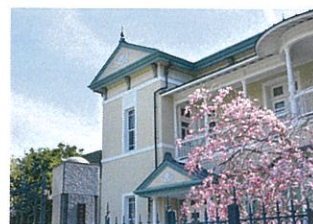


キャンパス内に3つの学生寮があり、日本の各地から集う500人以上の学生が生活しています。そのうち1寮は留学生と日本人学生が生活を共にする「国際寮」です。また、キャンパス内には留学生や外国人研究者が宿泊可能な「International House」も整備されています。

There are three dormitories on-campus housing more than 500 students from across Japan. One of them is an international dormitory where overseas students and Japanese students live together. Additionally, there is also the "International House" dormitory for overseas students and foreign researchers on campus.

The origin of Kyoto Women's University goes back to Kendo Jogakuin, which was established in 1899 by Ms. Wariko Kai, a young Buddhist, with the objective of women's education based on the spirit of Buddhism. For 120 years, Kyoto Women's University has contributed to society as a pioneer of female education in Japan. Following the end of World War II, immediately after college education became accessible for women, Kyoto Women's University opened with the Faculty of Letters and the Faculty of Home Economics. Subsequently, the Faculty of Human Development and Education, the Faculty of Contemporary Society, and the Faculty of Law (the first law faculty at a women's university in Japan) are added and today our university consists of 5 faculties and 5 graduate courses. Our university is producing many talented female graduates who actively contribute to diverse fields. In April 2023, the Department of Data Science, Faculty of Data Science, will be newly established.

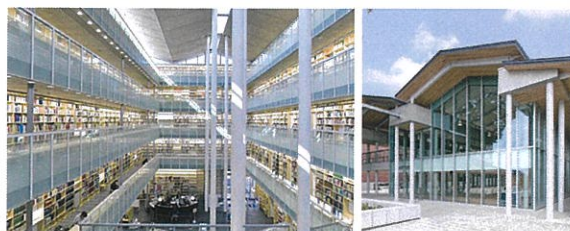
#### 錦華殿 ◆ Kinkaden



京都女子大学の創設に尽力した大谷簀子裏方の新居を1920年に移設した建物で、2000年に大学のシンボルとして再建。

The house of Mrs. Kazuko Otani (the spouse of the master of Nishi Hongwanji Temple), who helped establish the University, was moved to the campus in 1920 and rebuilt as the University's symbol in 2000.

#### 図書館 ◆ Library



約86万冊という日本の女子大学の中でもトップレベルの蔵書数を誇る京都女子大学に、学習・研究を進めるために最適な環境が揃った新たな“学びの場”として新図書館が2017年秋に完成しました。新しい図書館はキャンパスの中心に位置し、約30万冊の図書が収蔵された開架スペースとなる「知恵の蔵」とアクティブラーニングcommons、メディアcommons、カジュアルスタディスペースを設置する「交流の床」の2棟で構成されています。

In place of its existing library with a collection of approximately 860,000 titles, which is one of the largest collections held by a Japanese women's university, in 2017 a new library was completed at Kyoto Women's University as a new "place for learning," providing students with an environment that promotes learning and studying. The new library is in the center of the campus and consists of two buildings: "Chie no Kura" (storehouse of wisdom) with an open space for a collection of approximately 300,000 titles, and "Koryu no Yuka" (floor of exchange) which provides facilities such as the active learning commons, media commons, and casual study spaces.

## 京都女子大学の学部・学科組織 Kyoto Women's University: Faculty / Department

### 学部 / 学科

- 文学部
  - 国文学科
  - 英文学科
  - 史学科
- 発達教育学部
  - 教育学科
    - 教育学専攻
    - 養護・福祉教育学専攻
    - 音楽教育学専攻
  - 児童学科
  - 心理学科
- 家政学部
  - 食物栄養学科
  - 生活造形学科
- 現代社会学部
  - 現代社会学科
- 法学部
  - 法学科

### 大学院

- 文学研究科
  - 国文学専攻(博士前期課程/博士後期課程)
  - 英文学専攻(博士前期課程/博士後期課程)
  - 史学専攻(博士前期課程/博士後期課程)
- 発達教育学研究科
  - 教育学専攻(博士前期課程)
  - 心理学専攻(博士前期課程)
  - 表現文化専攻(修士課程)
  - 児童学専攻(修士課程)
  - 教育学専攻(博士後期課程)
- 家政学研究科
  - 食物栄養学専攻(博士前期課程)
  - 生活造形学専攻(博士前期課程)
  - 生活福祉学専攻(博士前期課程)
  - 生活環境学専攻(博士後期課程)
- 現代社会研究科
  - 公共圏創成専攻(博士前期課程/博士後期課程)
- 法学研究科
  - 法学専攻(修士課程)

### Faculties and Departments

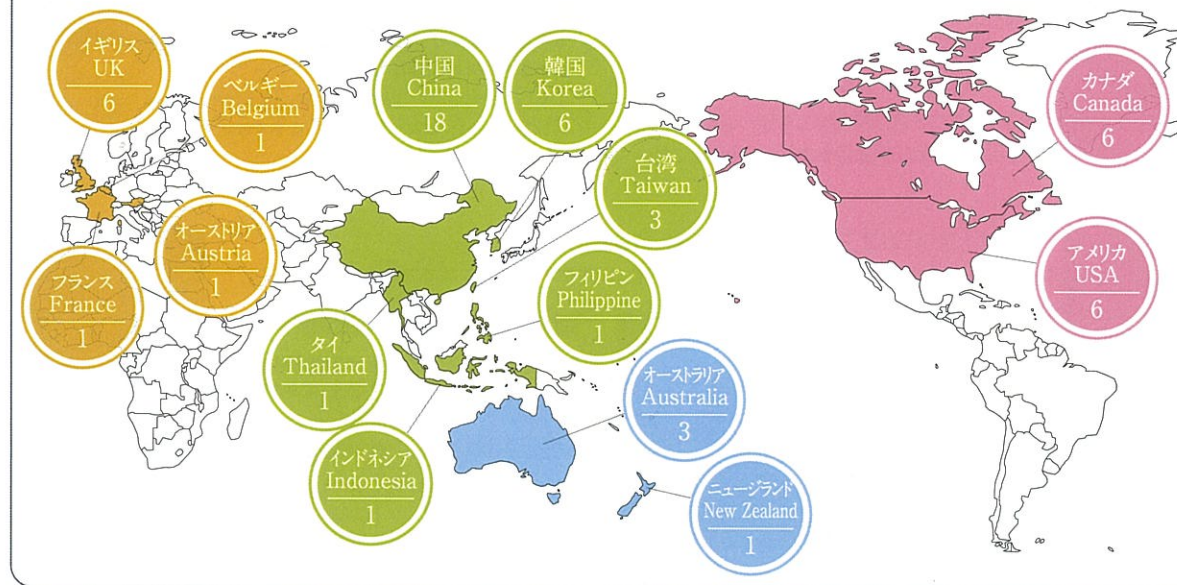
- Faculty of Letters
  - Japanese Language and Literature
  - English Studies
  - History
- Faculty of Human Development and Education
  - Education
    - Education Course
    - Nursing Teacher and Welfare Education Course
    - Music Education Course
  - Child Studies
  - Psychology
- Faculty of Home Economics
  - Food and Nutrition
  - Apparel and Space Design
- Faculty of Contemporary Society
  - Contemporary Society
- Faculty of Law
  - Law

### Graduate School

- Graduate School of Letters
  - Japanese Language and Literature (Master's Course / Doctoral Course)
  - English Language and Literature (Master's Course / Doctoral Course)
  - History (Master's Course / Doctoral Course)
- Graduate School of Human Development and Education
  - Education (Master's Course)
  - Psychology (Master's Course)
  - Culture in Expression (Master's Course)
  - Child Studies (Master's Course)
  - Education (Doctoral Course)
- Graduate School of Home Economics
  - Food and Nutrition (Master's Course)
  - Apparel and Space Design (Master's Course)
  - Living and Welfare Management (Master's Course)
  - Living Environment (Doctoral Course)
- Graduate School of Contemporary Society
  - Public Spheres Studies (Master's Course / Doctoral Course)
- Graduate School of Law
  - Law (Master's Course)

### 協定大学 International Partners

55 Universities, Colleges and Institutions in 14 Countries and Regions (as of June 2022)







国際交流センター長  
(京都女子大学 教授)  
**劉 小俊**  
Director of International Center  
(Professor, Ph.D.)  
Liu, Xiaojun



国際交流センター助教  
(Ph.D.)  
**姜 紅祥**  
Assistant Professor of International Center  
(Ph.D.)  
Jiang, Hongxiang

千年の古都、花の都京都は奥深い日本文化を体験するには最適な街です。本学の日本語プログラムは日本語の勉強はもちろんのこと、日本文化に触れる機会も多くあります。きめ細かな指導をする講師陣、親切的な国際交流センターのスタッフ、留学生の学習や生活をサポートするピアサポーターの学生の皆さんがあなたを迎えます。本学の日本語プログラムできっと充実した留学生活を送ることができます。大学院への入学準備に、就職のためのスキルアップに、自分自身の教養を深めるために、ぜひ本学の日本語プログラムをご利用ください。

The millennial ancient city of Kyoto is the perfect place to experience the deepest Japanese culture. The Japanese Language Program at Kyoto Women's University provides many opportunities to learn the Japanese language and culture here in the heart of Kyoto's cultural district. Our precise instructors, friendly administrative staff, and peer support students are ready to welcome you to our campus. Kyoto Women's University's Japanese Language Programs will ensure that your time studying abroad is fulfilling and educational. Our programs are great for students who intend to apply for graduate school, seek to strengthen their resumes, and wish to achieve personal learning objectives. We look forward to your participation.

外国人にとって、日本語の勉強は難しいです。なぜならば、海外の学校でテキストと参考書にしたがって勉強しても、場面によっては活用することがなかなかできないからです。また、日本語を含めてどの言葉でもそうですが、言葉の背後には文化という要素が入っています。日本文化への理解が乏しければ、日本語に精通することは無理な挑戦です。

本プログラムは、日本語教育に豊富な経験を持つ先生が生きた日本語を教えるとともに、日本の文化と社会、日本事情の科目では多彩な文化研修も取り込んでいます。また、留学生が履修可能な学部オープン科目もあり、多様な専門知識を学習することができます。ぜひ千年のみやこ「京都」で、一生の思い出にもなる日本文化を体験しながら日本語を勉強しましょう!

Studying Japanese can be very challenging for overseas students. Using Japanese in various situations of real life can be especially difficult for students who studied Japanese only from textbooks in their home countries. We can say the same thing to any other language. In addition to the practical aspects of language use, there are also cultural aspects. If you do not have enough understanding of Japanese culture, it will be an impossible challenge to master Japanese deeply. While instructors with a wealth of experience in Japanese language education will be teaching practical Japanese language, classes on culture, society, and daily life in Japan will introduce diverse cultural aspects of Japan. Also, overseas students can gain a wide variety of specialized knowledge through open courses at university departments that may count for school credit. Let's study Japanese feeling the real Japanese culture in the "1200-years-ancient-capital Kyoto"! They will be the most precious memories of your life!



#### 国際交流センターがサポートします。

日本語プログラムに参加する留学生に安心してプログラムに取り組んでいただけるよう、日本に滞在する間の生活や活動について国際交流センターがサポートします。

#### Students will be supported by the International Center.

The International Center will support the life and activities of students participating in the Japanese Language Program during their stay in Japan so that they may comfortably engage in the program.

## これまでの日本語プログラム参加者の声

Voices of participants



2019 秋学期

### 黄 煜茜

南京曉莊学院 (中国)

2020-2021  
京都女子大学大学院  
現代社会研究科  
公共圏創成専攻  
(博士前期課程) 修了



2019 秋学期  
2017 サマープログラム  
参加

### 侯 佳慧

太原科技大学 (中国)

2020-2021  
京都女子大学大学院  
現代社会研究科  
公共圏創成専攻  
(博士前期課程) 修了  
神戸大学  
(博士後期課程) 進学



2019 秋学期  
2018 サマープログラム  
参加

### 嚴 穎

広東海洋大学 (中国)

2020-2021  
京都女子大学大学院  
文学研究科史学専攻  
日本史学領域  
(博士前期課程) 修了



2018 秋学期  
2019 春学期  
2017 サマープログラム  
参加

### 湯 淑傑

桂林理工大学 (中国)

広東省広州市の  
ランゲージセンター  
日本語教師に採用



2018 秋学期

### 孫 燕妮

南京曉莊学院 (中国)

2019-2020 京都女子大学大学院  
家政学研究所生活造形学専攻  
(博士前期課程) 修了  
江蘇省蘇州市の横浜ゴムの  
中国関連会社  
蘇州優科豪馬輪胎に  
通訳として採用

あつという間に半年の日本語プログラムが終わりました。この半年を振り返ってみると、喜びもあり苦しさもあり、寂しさもあり感動もあったが、成長した大切な時間でした。日本に来たばかりの頃、日本語に熟達していなかったんですが、先生たちがやさしく励ましてくれたため、自信を持っていき、努力して、だんだん日本語が上達しました。勉強するほかに、様々なイベントを通して、京女で友達がたくさんできました。いつもお世話になるKWISSのメンバーたちのおかげで、不安や寂しさを吹き飛ばしてしまいました。

この半年間、いろいろな体験を通して、自分自身を成長させることができ、京女に感謝の気持ちで一杯です。これからも京女の良き環境で2年間頑張っていきたいと思います。(2020年寄稿)

半年間の留学生活を一気に過ごしました。最初は半年間の日本語プログラムに参加して、事前に日本の留学生活に慣れながら、大学院入試に向かって準備するつもりでした。でも実際にこのプログラムに参加して、同じプログラムの留学生やKWISSの皆さんとの貴重な思い出を手に入れることができました。そして日常生活の中でどんな問題があっても国際交流課の職員の皆さんたちが、いつも熱心に細かいところまで説明してくれ、私たちが日本で安心して生活できるようサポートしていただきました。これからは新しい身分、京都女子大学の大学院生として、学生生活を続けることになりますが、日本語プログラムで過ごした半年間は貴重な経験として、心に残ります。(2020年寄稿)

日本語プログラムでは非常に楽しい時間を過ごして、いろいろな思い出を作りました。その中で、最も印象に残ったことが三つあります。まずは、素敵な友達ができて、先生たちとよく付き合ったことです。日本の友達と先生から優しいいろいろ助けてもらったことに、本当に感謝しています。次に、日本文化を自ら体験できたことです。金沢旅行やサントリービール工場の見学など多様な日本文化が見学できたことはやはり今回の日本語プログラムのおかげです。三つ目は日本語プログラムの参加をきっかけに京都女子大学の大学院に進学したことです。これからの京女の大学院の生活を楽しみです!(2020年寄稿)

日本から帰国してもうすぐ一年になりますが、京女での日々が脳裏に焼き付いています。国際交流課の先生がたは留学生達にいつも行き届いた配慮をくださり、そばにいてくれる家族のような存在です。サポーター達も友達になってくれたり、旅行を付き合ってくれたり、イベントの事前準備をしたりするなど色々、本当にありがたい存在でした。先生がたとサポーター達のお陰で、とても楽しい一年を過ごすことができました。この一年の中で大きな収穫があって、それらは私にとって非常に貴重な経験です。これから、教育機関の日本語先生になるつもりです。日本語の面白さを多くの学生に理解して欲しいです。お世話になった国際交流課の先生がたとサポーター達に感謝の気持ちを言葉では言い尽くせません。(2020年寄稿)

3年前、進学の意欲を抱いて、私はこの京女日本語プログラムに参加しました。日本語の勉強だけではなく、先生方から進学の指導も受けました。暇な時は、皆一緒にバイトへ行ったり、地域イベントに参加したり、旅行とかも行きましたね。国際交流課のスタッフさんたちも色々面倒を見てくれたので、暖かい留学生活を楽しみたい方はおすすめです!

皆さんのおかげで、現在無事に大学院を修了し、そして就職しました。タイトルを見れば、私の生涯が分かりますが(笑)。ちなみに、毎回「生活造形って何」と聞かれますが、簡単に言えば、私は日本の伝統工芸を勉強しました。元々伝統文化が好きな私にとって、楽しい二年間の院生生活でした。興味がある方はぜひ!(修論を書く時はちょっと辛かったですね)(2021年寄稿)

※いずれも原稿寄稿時の文章です。



# 京都女子大学 日本語プログラム 2023年(春学期/秋学期)募集要項

## Japanese Language Program at Kyoto Women's University 2023 (Spring semester / Fall semester), Application Guidelines

### 1. 出願資格

- 以下の(1)～(3)の条件をすべて満たす者(女性に限る)
- (1)日本国以外の国籍を有する者
  - (2)原則、京都女子大学が協定を結ぶ大学の推薦を得た学生および卒業生
  - (3)日本語能力試験のN4以上相当の者

### 2. 募集人員

- 15名(春学期)  
※継続して2023年秋学期の受講を希望する者を含みます。  
15名(秋学期)  
※継続して2024年春学期の受講を希望する者を含みます。

### 3. 在籍期間

- ◆ 2023年春学期出願の場合
- (1)半年間 春学期 2023年4月～2023年8月
  - (2)1年間 春学期 2023年4月～2023年8月  
秋学期 2023年9月～2024年3月
- 出願時にいずれか選択してください。  
出願後の変更は認められません。
- ◆ 2023年秋学期出願の場合
- (1)半年間 秋学期 2023年9月～2024年3月
  - (2)1年間 秋学期 2023年9月～2024年3月  
春学期 2024年4月～2024年8月
- 出願時にいずれか選択してください。  
出願後の変更は認められません。

### 4. 開講場所

京都女子大学キャンパス  
(京都市東山区今熊野北日吉町35番地)

### 1. Admission requirements

- Female students satisfying all of the following requirements
- (1)Non-Japanese citizen;
  - (2)Generally, students or graduate students recommended by Kyoto Women's University affiliate universities;
  - (3)Students qualified as JLPT Level N4 or above.

### 2. Number of students to be accepted

- (1)15 students (Spring semester), including students who wish to continue to study during the Fall semester of 2023.
- (2)15 students (Fall semester), including students who wish to continue to study during the Spring semester of 2024.

### 3. Study period

- ◆ Spring Semester 2023
- (1) One semester (Spring semester from April to August 2023)
  - (2) One year (Spring semester from April to August 2023 / Fall semester from September 2023 to March 2024)
- ※Students must choose (1) or (2) at the time of the application. Change after the application is not permitted.
- ◆ Fall Semester 2023
- (1) One semester (Fall semester from September 2023 to March 2024)
  - (2) One year (Fall semester from September 2023 to March 2024 / Spring semester from April to August 2024)
- ※Students must choose (1) or (2) at the time of the application. Change after the application is not permitted.

### 4. Location

Kyoto Women's University Campus  
Address : 35 Kitahiyoshi-cho, Imakumano,  
Higashiyama-ku, Kyoto, Japan

### 5. 履修科目数と履修に伴う注意事項

本プログラム生は、1学期に少なくとも日本語科目10科目(10単位)および関連科目1科目(2単位)以上の履修登録をしなければなりません。また、履修登録した科目は、すべての授業に出席することが求められます。

### 6. 成績判定と修了要件

各科目の成績は100点満点で60点以上を合格とし、各学期で日本語科目10科目(10単位)、関連科目1科目(2単位)の11科目(12単位)以上の科目の修得をもって、修了者と見なし、履修証明書(修了証書)が授与されます。

### 7. 出願期間

- ◆ 2023年春学期出願の場合  
2022年11月2日(水)～2022年11月15日(火)必着
- ◆ 2023年秋学期出願の場合  
2023年5月12日(金)～2023年5月26日(金)必着

### 8. 選考料

10,000円

### 9. プログラム履修料(2022年度)

- 2023年度のプログラム履修料は変更となる予定です。
- (1)履修申込料: 30,000円(各学期)
  - (2)プログラム受講料: 350,000円(各学期)
  - (3)銀行手数料等: 5,000円(事務手数料含む)
- ※プログラム履修料は、京都女子大学が指定する方法及び期間内に支払ってください。  
※交通費、航空券代、ビザ取得に必要な経費、海外旅行保険、寮費、食費などは含まれません。  
※海外旅行保険は各自で必ず来日する前に加入しておくこと。

※ COVID-19の影響により、日本語プログラムの一部または全部をオンライン授業に変更する場合があります。オンライン授業になっても、プログラム履修費は変更いたしません。

### 5. Important notices about registration

Students in this program must register for at least 10 Japanese language courses (10 credits) and one subsidiary course (2 credits) during a semester. In addition, students are required to attend classes for all their registered courses.

### 6. Condition for certification

The passing point is 60 out of 100 for each course stated in paragraph 5. Kyoto Women's University will issue a certificate on completion of all requirements.

### 7. Application period

- ◆ Spring Semester 2023  
From November 2 (Wed.) to no later than November 15 (Tue.), 2022
- ◆ Fall Semester 2023  
From May 12 (Fri.) to no later than May 26 (Fri.), 2023

### 8. Application fee

JPY 10,000

### 9. Program fees 2022

- Program fees for 2023 will be subject to change.
- (1)Program application fee: JPY 30,000 per semester
  - (2)Tuition fee: JPY 350,000 per semester
  - (3)Overseas remittance fee: JPY 5,000 (including administrative fee)
- ※Program fees should be paid by the method and due date as designated by Kyoto Women's University.  
※Transportation costs, airfare, expenses for obtaining a visa, overseas travel insurance, accommodation fee, meals, and other miscellaneous expenses are not included.  
※Each student must obtain overseas travel insurance before arriving in Japan.

※ Due to the COVID-19, a part or all of Japanese Language Program might be changed to the online classes. If in that case, there will not be any refund.